

## 654586-2026 - Iomaíocht

An Pholainn – Repair and maintenance services – Świadczenie usług serwisowych oraz wykonywanie przeglądów okresowych maszyn wyciągowych górniczych wyciągów szybowych wraz z układami łączności i sygnalizacji szybowej oraz urządzeń przyszybowych w Oddziałach PGG S.A. z podziałem na 2 zadania

OJ S 184/2026 23/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Seirbhísí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Polska Grupa Górnicza S. A.

R-phost: [k.helis@pgg.pl](mailto:k.helis@pgg.pl)

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Taiscéalaíocht nó astarraingt guail nó breoslaí soladacha eile

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Świadczenie usług serwisowych oraz wykonywanie przeglądów okresowych maszyn wyciągowych górniczych wyciągów szybowych wraz z układami łączności i sygnalizacji szybowej oraz urządzeń przyszybowych w Oddziałach PGG S.A. z podziałem na 2 zadania  
Cur síos: Świadczenie usług serwisowych oraz wykonywanie przeglądów okresowych maszyn wyciągowych górniczych wyciągów szybowych wraz z układami łączności i sygnalizacji szybowej oraz urządzeń przyszybowych w Oddziałach PGG S.A. z podziałem na 2 zadania tj.:  
1) Serwis i przeglądy maszyn i urządzeń produkcji MWM ELEKTRO 2) Serwis i przeglądy maszyn i urządzeń produkcji ABB

Aitheantóir an nós imeachta: 6e38a06b-60bd-4bf6-9d3b-7c53ed42f255

Aitheantóir inmheánach: 602600340

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 50000000 Repair and maintenance services

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Katowicki (PL22A)

Tír: An Pholainn

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

##### 2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

Téarmaí an chonartha:

#### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0003

Teideal: Świadczenie usług serwisowych oraz wykonywanie przeglądów okresowych maszyn wyciągowych górniczych wyciągów szybowych wraz z układami łączności i sygnalizacji szybowej oraz urządzeń przyszybowych w Oddziałach PGG S.A. w zakresie zadania nr 1 tj. Serwis i przeglądy maszyn i urządzeń produkcji MWM ELEKTRO  
Cur síos: Zadanie nr 1: Serwis i przeglądy maszyn i urządzeń produkcji MWM ELEKTRO  
Aitheantóir inmheánach: Zadanie nr 1

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhís  
Príomhaicmiú (cpv): 50000000 Repair and maintenance services

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Katowicki (PL22A)  
Tír: An Pholainn

#### 5.1.3. Fad measta

Fad ama: 24 Míonna

#### 5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

Is soláthar athfhillteach é seo

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

##### **Critéar:**

Cineál: Praghas

Cur síos: Cena - waga 100 %

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.pgg.pl/przetargi/przetargi-zakupowe/przed-terminem-skladania-ofert>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://efo.coig.biz>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 26/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

#### **Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 26/10/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas breise: Do składowania i otwarcia ofert używana jest platforma EFO. Niezwłocznie po otwarciu ofert Zamawiający zamieści informację z otwarcia ofert na stronie internetowej:

<https://www.pgg.pl/przetargi/przetargi-zakupowe/po-otwarciu-ofert>

#### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: określono w SWZ

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh:

Wykonawcy wspólnie ubiegający się o niniejsze zamówienie, których oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, przed podpisaniem umowy w sprawie zamówienia publicznego, są zobowiązani przedstawić Zamawiającemu umowę regulującą ich współpracę. Pozostałe warunki i wymagania zgodnie z Częścią VI. SWZ.

Socrú airgeadais: Termin płatności faktur ustrukturyzowanych dokumentujących zobowiązania wynikające z Umowy wynosi 30 dni od daty otrzymania faktury w KSEF.

#### **5.1.15. Teicnící**

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

Ceant leictreonach: tá

Cur síos: Przewidywana aukcja elektroniczna - zgodnie z Częścią XVIII SWZ

#### **5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Urząd Zamówień Publicznych

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Zgodnie z Ustawą Prawo zamówień publicznych

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Polska Grupa Górnicza S. A.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Urząd Zamówień Publicznych

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Polska Grupa Górnicza S. A.

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Polska Grupa Górnicza S. A.

#### **5.1. Luchtóg: LOT-0004**

Teideal: Świadczenie usług serwisowych oraz wykonywanie przeglądów okresowych maszyn wyciągowych górniczych wyciągów szybowych wraz z układami łączności i sygnalizacji szybowej oraz urządzeń przyszybowych w Oddziałach PGG S.A. w zakresie zadania nr 2 tj. Serwis i przeglądy maszyn i urządzeń produkcji ABB  
Cur síos: Zadanie nr 2: Serwis i przeglądy maszyn i urządzeń produkcji ABB  
Aitheantóir inmheánach: Zadanie nr 2

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí  
Príomhaicmiú (cpv): 50000000 Repair and maintenance services

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Katowicki (PL22A)  
Tír: An Pholainn

#### **5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 24 Míonna

#### **5.1.4. Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 0

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

Is soláthar athfhillteach é seo

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

##### **Critéar:**

Cineál: Praghas

Cur síos: Cena - waga 100 %

#### **5.1.11. Doiciméid soláthair**

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.pgg.pl/przetargi/przetargi-zakupowe/przed-terminem-skladania-ofert>

#### **5.1.12. Téarmaí soláthair**

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://efo.coig.biz>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach  
Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 26/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am  
Samhraidh Iarthar na hEorpa  
An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

**Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 26/10/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na  
hEorpa

Eolas breise: Do składania i otwarcia ofert używana jest platforma EFO. Niezwłocznie po  
otwarcu ofert Zamawiający zamieści informację z otwarcia ofert na stronie internetowej:

<https://www.pgg.pl/przetargi/przetargi-zakupowe/po-otwarcu-ofert>

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea  
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: określono w SWZ

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh:  
Wykonawcy wspólnie ubiegający się o niniejsze zamówienie, których oferta zostanie uznana  
za najkorzystniejszą, przed podpisaniem umowy w sprawie zamówienia publicznego, są  
zobowiązani przedstawić Zamawiającemu umowę regulującą ich współpracę. Pozostałe  
warunki i wymagania zgodnie z Częścią VI. SWZ.

Socrú airgeadais: Termin płatności faktur ustrukturyzowanych dokumentujących zobowiązania  
wynikające z Umowy wynosi 30 dni od daty otrzymania faktury w KSEF.

**5.1.15. Teicnící**

**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

Ceant leictreonach: tá

Cur síos: Przewidywana aukcja elektroniczna - zgodnie z Częścią XVIII SWZ

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Urząd Zamówień Publicznych

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Zgodnie z Ustawą Prawo zamówień publicznych

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Polska Grupa  
Górnicza S. A.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:  
Urząd Zamówień Publicznych

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Polska Grupa Górnicza S. A.

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Polska Grupa Górnicza S. A.

## 8. Eagraíochtaí

**8.1. ORG-0001**

Ainm oifigiúil: Polska Grupa Górnicza S. A.

Uimhir chlárúcháin: 6342834728

Seoladh poist: Powstańców 30

Baile: Katowice

Cód poist: 40-039

Forinn tíre (NUTS): Katowicki (PL22A)

Tír: An Pholainn

R-phost: [k.helis@pgg.pl](mailto:k.helis@pgg.pl)

Teil.: +48327169999

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.pgg.pl/przetargi/przetargi-zakupowe/przed-terminem-skladania-ofert>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

**8.1. ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Urząd Zamówień Publicznych

Uimhir chlárúcháin: NIP: 5262239325

Seoladh poist: Postępu 17a

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

R-phost: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Teil.: +48 224587701

Seoladh idirlín: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

**8.1. ORG-0000**

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union

Uimhir chlárúcháin: PUBL

Baile: Luxembourg

Cód poist: 2417

Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)

Tír: Lucsamburg

R-phost: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Teil.: +352 29291

Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: eed485f5-f277-44b7-84ec-1ca597d1ba1b - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 22/09/2026 09:18:28 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 654586-2026

Uimhir eagráin IO S: 184/2026

Dáta foilsithe: 23/09/2026